

Súd: Okresný súd Nitra
Spisová značka: 7C/141/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4117230977
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 10. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vlasta Ondrejková
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2018:4117230977.5

Rozhodnutie

Okresný súd Nitra, sudkyňou JUDr. Vlastou Ondrejkovou, v spore žalobcu: U. M., nar. XX.XX.XXXX, bytom O., P. kostolíkom XXX/XX, zastúpený JUDr. Beáta Polyáková, advokátka so sídlom Nitra, Štefánikova 7, IČO: 42 426 570, proti žalovanému: Y. G., nar. XX.XX.XXXX, bytom O. B., P. XXX/XX, zastúpený JUDr. Štefan Mesároš, advokát so sídlom Nitra, Štefánikova 84, IČO: 42 044 634, o náhradu nemajetkovej ujmy, takto

rozhodol:

I. Súd žalobu z a m i e t a .

II. Žalovaný má voči žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou, doručenou súdu dňa 29.11.2017, domáhal pôvodne voči žalovanému v 1. rade Y. G. a žalovanému v 2. rade U. B. zaplatať spoločne a nerozdielne sumy 20.000 eur a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že Rozsudkom Okresného súdu Nitra zo dňa 19.05.2016, sp.zn.4T/44/2016, právoplatný dňa 19.05.2016, boli žalovaní v 1. a 2. rade uznaní vinným z prečinu ublíženia na zdraví spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 156 ods. 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom výtržníctva spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 364 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, ktorého sa dopustili na tom skutkovom základe, že dňa 29.11.2015 v čase okolo 4:07 hod. v Nitre na Mostnej ulici v podniku Frankie club na verejne prístupných toaletách napadli poškodeného žalobcu tak, že po tom, ako obaja žalovaní vošli do priestorov pánskych toaliet, kde sa poškodený žalobca nachádzal, U. B. zatvoril dvere a strážil dvere a žalovaný v 1. rade ho bezdôvodne fyzicky napadol a to tak, že ho päťou udrel do pravej spánkovej časti hlavy, následkom čoho žaloba spadol na zem, kde ho žalovaný v 1. rade začal opakovane kopať do hlavy, následne žalobcu zdvihol zo zeme a opakovane ho udieral päťami do tvárovej oblasti hlavy, v dôsledku čoho žalobca opätovne spadol na zem, kde ho žalovaný v 1. rade kopal, pričom žalobca sa pokúsil vstať a z miesta odísť, v čom mu zabránil U. B., ktorý strážil dvere, tento žalobcu odsotil späť do priestorov toaliet, kde opakovane dostal žalobca úder od žalovaného v 1. rade a keď chcel opakovane ujsť tak ho znova zastavil U. B., ktorý mu asi dva krát dal úder päťou do oblasti tváre, na čo žalobca spadol na zem a presne nezisteným spôsobom sa mu podarilo z priestorov toaliet ujsť. V trestnom konaní si žalobca ako poškodený uplatnil nárok na náhradu škody, s ktorým nárokom bol odkázaný na občianske súdne konanie. Titulom bolestného si žalobca uplatňoval v konaní vedenom na Okresnom súde Nitra sp. zn. 12C/48/2017 voči žalovaným zaplatať sumu 2.207,50 eura, ktoré konanie skončilo vydaním platobného rozkazu sp. zn. 12C/48/2017-31, právoplatným a vykonateľným dňa 28.06.2017, ktorým boli žalovaní v 1. a 2. rade zaviazaní zaplatať žalobcovi spoločne a nerozdielne sumu 2.207,50 eura od 05.05.2017 do zaplatať a nahradiť trovy konania. Žalovaný v 2. rade uhradil žalobcovi polovicu uplatneného nároku, o čom si spísali dohodu o urovnaní dňa 31.07.2017 a žalovanému v 1. rade bolo umožnené splácať druhú polovicu formou splátok. Okrem toho si žalobca uplatnil voči žalovaným v 1. a 2. rade náhradu škody titulom straty na zárobku a straty na zárobku počas pracovnej neschopnosti, ktoré konanie je vedené na Okresnom súde Nitra pod sp. zn. 15C/137/2017. Pasívnu vecnú legitímáciu odvodzuje na strane žalovaných od § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Konaním žalovaným bola

žalobcovi spôsobená škoda a nemajetková ujma, ktorých náhradu si uplatňuje touto žalobou, pričom žiada, aby mu táto bola nahradená titulom nemajetkovej ujmy vo výške 20.000 eur spôsobenej žalobcovi neoprávneným zásahom žalovaného v 1. rade a žalovaného v 2. rade do žalobcovho práva na ochranu zdravia. Poukázal na to, že pred tým ako mu bola spôsobená škoda trestným činom, bol zamestnaný na pozícii stewarda u zamestnávateľa WOKFORCE INT CONTRACTORS LTD, pričom od útleho detstva bol jeho snom stať sa pilotom, začal si vybavovať všetky záležitosti spojené so získaním vzdelania na leteckej škole Flying Academy v Českej republike, dňa 27.11.2015 absolvoval v Leteckej vojenskej nemocnici, a.s. so sídlom Murgašova 1, Košice, všetky potrebné lekárske vyšetrenia na to, aby získal požadované osvedčenie o zdravotnej spôsobilosti. Jeho zdravotný stav bol plne spôsobilý na to, aby mohol začať študovať a v budúcnosti sa stať pilotom. Dňa 02.11.2015 si zaobstaral úver od SLSP, a.s. vo výške 27.000 eur na úhradu nákladov spojených so štúdiom, na ktoré mal nastúpiť v januári 2016. Neoprávneným zásahom žalovaných do osobnostného práva žalobcu na ochranu zdravia zo dňa 29.11.2015, žalobca ušla nie len príležitosť byť zamestnaný na základe riadnej pracovnej zmluvy za veľmi dobrých platových podmienok, ale aj samotná možnosť budúceho profesijného rastu, kariérneho postupu do funkcie pilota. Následky poškodenia zdravia žalobcu sú vážne, neumožňujú žalobcovi podstupovať pravidelné a náhle zmeny výškových rozdielov vzlety/pristátia, čím sa mu plne znemožnilo v budúcnosti študovať a uchádzať sa o funkciu pilota. Zásah zo strany žalovaných je značný a nenapraviteľný, keďže žalobca je doživotne obmedzený v pracovnej oblasti, dopad sa prejavil aj v súkromnom a rodinnom živote žalobcu. Následky zásahu sa prejavujú aj pretrvávajúcimi bolesťami hlavy a psychickými problémami, ako aj v tom, že je obmedzený aj pri športovej alebo akejkolvek bežnej činnosti. Z dôvodu, že žalobcovi v dôsledku poškodeniu zdravia, lekári už viac v budúcnosti neodporúčajú podstupovať pravidelné náhle zmeny výškových rozdielov vzlety/pristátia, tak sa žalobca po skočení pracovnej neschopnosti (trvajúca od 30.11.2015 do 09.02.2016), dňa 05.04.2016 zamestnal u zamestnávateľa Van Doren Engineers Slovakia, s.r.o. na pozíciu elektromechanika, kde jeho ohodnotenie je oveľa menej zaujímavejšie v porovnaní s predchádzajúcim zamestnaním ako stewarda v spoločnosti Ryanair, s.r.o. Konaním žalovaných došlo k zásahu do jednej z hodnôt žalobcovej osobnosti do jeho zdravia, ktorý mal bezprostredný a preukázateľný dopad na kvalitu jeho života, čo odôvodňuje poskytnutie náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch, pretože ani primerané zadostučinenie by jeho následky nebolo spôsobilé nahradiť. Ako prostriedky procesného útoku označil žalobca : ftc. Rozsudku Okresného súdu Nitra zo dňa 19.05.2016 sp.zn. 4T/44/2016, ftv. výzvy na mimosúdne urovanie veci s doručenkou adresovanou žalovanému v 1. rade, úradný záznam, podací lístok, ftc. výzvy na mimosúdne urovanie veci s doručenkou adresovanou žalovanému v 2. rade, podačí hárok, ftc. platobného rozkazu Okresného súdu Nitra zo dňa 18.05.2017 sp.zn. 12C/48/2017-31, ftc. dohody o urovaní zo dňa 31.07.2017, ftc. oznámenie Y. G. zo dňa 19.06.2017, ftc. odpovede na oznámenie zo dňa 27.06.2017, ftc. potvrdenia o podaní žaloby o zaplatenie sumy 7.069,91 eura s prísl. zo dňa 28.11.2017, komunikácia žalobcu s Flying Academy, komunikácia žalobcu s Flying Academy o cene štúdia, zmluva o splátkovom úvere SLPS, a.s., objednávka na letecké vyšetrenie, lekárska správa Leteckej vojenskej nemocnici, a.s. zo dňa 27.11.2015, osvedčenie o zdravotnej spôsobilosti zo dňa 27.11.2015 a súčasne navrhol pripojiť spisy Okresného súdu Nitra sp. zn. 12C/48/2017 a 15C/137/2017 a vykonať jeho výsluch.

2. Žalovaný v 1. rade v písomnom vyjadrení k žalobe uviedol, že žaloba žalobcu je nedôvodná. Nepopiera, že sa dopustil so žalovaným U. B. protiprávneho konania na tom skutkovom základe ako uvádza žalobca v žalobe, za ktoré konanie boli obaja odsúdení a jemu bol uložený nepodmienečný úhrnný trest v trvaní 12 mesiacov a žalobca bol s nárokom na náhradu škody odkázaný na občianske súdne konanie. Trestným rozsudkom teda žalobca nebol odkázaný na náhradu nemajetkovej ujmy, ktorej sa domáha v tomto spore. Právo na náhradu nemajetkovej ujmy a právo na náhradu škody sú dva samostatné inštitúty, pričom v rámci náhrady škody sú zákonom dané aj nároky týkajúce sa nemajetkovej ujmy a nároky na bolestné a na náhradu za SSU. Náhrady škody titulom bolestného sa žalobca domáhal v konaní vedenom na Okresnom súde Nitra pod sp.zn. 12C/48/2017, ktorý nárok uhradza formou splátok. Nestotožňuje sa však s nárokom žalobcu na náhradu škody titulom straty na zárobku a straty na zárobku počas PN, ktorý je predmetom konania vedenom na Okresnom súde Nitra pod sp.zn. 15C/137/2017. V tomto konaní sa žalobca domáha náhrady škody titulom bolestného. Dvojitém hodnotením vznikutej nemajetkovej ujmy na ľudskom zdraví v konaní o náhradu škody na zdraví aj v konaní o ochranu osobnosti by však dochádzalo k porušeniu všeobecnej zásady non bis in dem, v rámci ktorých by súd riešil rovnaký skutok poškodenia na zdraví, z ktorého nároky vychádzajú nech už nároky z nich vzniknuté sú pomenované akokoľvek. V tomto smere poukázal na pasívnu vecnú legitimitáciu, ktorú odvodzuje žalobca od § 420 ods. 1 OZ, ktoré sa týka zodpovednosti za škodu, a nie

náhrady nemajetkovej ujmy, ktorá je predmetom sporu. Žalobca svoj nárok odôvodňuje iba tým, že mal nastúpiť na štúdium a že v budúcnosti by nemohol vykonávať prácu, po ktorej túžil a že je doživotne obmedzený v pracovnej oblasti. Zo znaleckého posudku MUDr. X. M. vyhotoveného v rámci trestného konania, v ktorom bolo konštatované, že v prípade žalobcu sa nejedlo o zranenie vážnejšieho charakteru a že útokom nebol zasiahnutý žiaden životne dôležitý orgán a že poškodenému vzhľadom k mechanizmu vzniku zranení nehrozila vážna porucha zdravia. Tvrdenie žalobcu, že poškodenie zdravia je tak vážne, že neumožňuje žalobcovi podstupovať pravidelné a náhle zmeny výškových rozdielov, je v rozpore s uvedeným ZP a žalobca v tomto smere žiaden iný dôkaz nepredložil. Ako prostriedky procesnej obrany navrhol žalovaný v 1. rade pripojiť trestný spis 4T/44/2016.

3. Žalobca v písomnom vyjadrení k vyjadreniu žalovaného v 1. rade uviedol, že žalobca sa domáha náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch, spôsobenej neoprávneným zásahom žalovaných do jeho osobnostného práva na ochranu zdravia titulom ust. § 11 a § 13 OZ. Zmyslom náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch v zmysle § 13 ods. 2 OZ je dosiahnuť vyváženosť miery ujmy na hodnotách ľudskej dôstojnosti s konkrétnym finančným vyjadrením náhrady takej nemajetkovej ujmy a s prihliadnutím na všetky okolnosti konkrétneho prípadu, a tým účinne vyvážiť a zmierniť nepriaznivý následok neoprávneného zásahu a poskytnúť čo najúplnejšiu a najúčinnnejšiu občianskoprávnu ochranu osobnosti fyzickej osoby. Na rozdiel od toho zmyslom náhrady ujmy vzniknutej ako priamy dôsledok zásahu do telesnej (fyzickej) integrity fyzickej osoby (§ 444 OZ) je pokúsiť sa poskytnúť relatívnu náhradu za ujmu spôsobenú poškodením zdravia, jeho liečenia alebo odstraňovania následkov (bolestné), resp. ujmu na zdraví, ktorá preukázateľne nepriaznivé následky pre životné úkony poškodeného, pre uspokojenie jeho životných spoločenských potrieb alebo pre plnenie jeho spoločných úloh (sťaženie spoločenského uplatnenia). Zodpovednosť za nemajetkovú ujmu nie je zhodná so zodpovednosťou za ujmu majetkovú, ktorá sa delí na skutočnú škodu a ušlý zisk. Nemožno preto stotožňovať právo na náhradu škody na zdraví a právo na náhradu nemajetkovej ujmy v prípade zásahu do osobnostnej sféry dotýkajúcej sa zdravia či súkromia, alebo rodinných citových vzťahov fyzickej osoby. Právo na ochranu osobnosti poskytuje ochranu pred zásahmi do psychicko-morálnej integrity osoby, pričom právo na bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia poskytuje prevažne ochranu pri zásahoch do fyzickej integrity jednotlivca. Rovnocennosť rôznorodosť a koncepčná samostatnosť vylučuje ponímanie vzťahu týchto inštitútov ako vzťahu všeobecného a osobitného. Neobstojí ani argumentácia so zásadou non bis in idem, pretože v prípade poškodenia zdravia možno popri sebe uplatňovať popri sebe nárok na náhradu nemajetkovej ujmy podľa § 13 OZ a nárok na náhradu škody podľa § 420 resp. § 444 OZ.

4. Žalovaný v 1. rade v písomnom vyjadrení k vyjadreniu žalobcu uviedol, že žalobca v písomnom vyjadrení nevyjadril k jeho zásadným skutočnostiam. Aj keď právna úprava nevyklučuje uplatnenie nároku na náhradu škody vzniknutej v súvislosti so škodou na zdraví (bolestné, SSU) a súčasne uplatnenie nároku vyplývajúceho z práva na ochranu osobnosti podľa § 11 a nasl. OZ, avšak nevyhnutnou podmienkou pre priznanie nemajetkovej ujmy podľa § 13 ods. 2 OZ je že sa priznanie žiadnej inej formy zadosťučinenia nezdá s ohľadom na okolnosti prípadu postačujúcim a to bez ohľadu tej skutočnosti či si žalobca voči žalovanému uplatnil nárok na náhradu škody. Z návrhu žalobcu pritom nie je zrejmé, na základe akých právne relevantných skutočnostiach je tento návrh založený. Žalobca skutkovo ničím neodôvodňuje nárok na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch podľa § 13 ods. 2 OZ, keďže nie je zrejmé v čom spočíva značná miera zníženia jeho dôstojnosti alebo vážnosti v spoločnosti, čo sú skutočnosti tvoriace právny základ tejto žaloby. Z uvedených dôvodov žiadal žalobca ako nedôvodnú zamietnuť a priznať žalovanému v 1. rade nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

5. Žalovaný v 2. rade v písomnom vyjadrení zo dňa 02.05.2018 uviedol, že v predmetnej veci uzatvoril so žalobcom dohodu o urovnaní dňa 07.02.2018, ktorú riadne plní a žalobca v zmysle tejto dohody mal zobrať žalobu voči nemu späť.

6. Žalobca písomným podaním zo dňa 28.08.2018 zobral žalobu späť voči žalovanému v 2. rade a žiadal konanie voči nemu zastaviť a žiadnemu zo strán (žalobcovi a žalovanému v 2. rade) nepriznať trovy konania a to z dôvodu, že dňa 07.02.2018 uzavrel žalobca so žalovaným v 2. rade dohodu o urovnaní. Predmetom sporu je tak nárok žalobcu voči žalovanému v 1. rade na zaplatenie nemajetkovej ujmy vo výške 10.000 eur.

7. Podaním zo dňa 27.09.2018 žalobca s ohľadom na čiastočné späťvzatie žaloby voči žalovanému v 2. rade navrhol zmenu petitu tak, že žalovaný v 1. rade je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 10.000 eur do

3 dní od právoplatnosti rozsudku a žalobcoví priznať nárok na náhradu trov konania voči žalovanému v 1. rade v rozsahu 100%.

8. Súd uznesením zo dňa 02.10.2018 sp.zn. 7C/141/2017-72 konanie voči žalovanému v 2. rade zastavil a o trovách konania rozhodol tak, že žalobca a žalovaný v 2. rade nemajú nárok na náhradu trov zastaveného konania.

9. Súd uznesením vyhlásenom na pojednávaní dňa 26.10.2018 pripustil zmenu žaloby tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 10.000 eur a to do troch dní od právoplatnosti rozsudku a súd žalobcovi priznaná nárok na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 100%

10. Súd spor strán sporu prejednal na pojednávaní dňa 26.10.2018 za účasti žalobcu, právnej zástupkyňi žalobcu a právneho zástupcu žalovaného. Na pojednávanie sa nedostavil žalovaný, ktorý je toho času vo výkone trestu v Ústave Hrnčiarovce nad Parnou s tým, že netrval na osobnej účasti na pojednávaní. Súd preto spor prejednal podľa § 180 CSP v neprítomnosti žalovaného.

11. Právna zástupkyňa žalobcu na pojednávaní zotrvala na podanej žalobe, ktorou sa žalobca po čiastočnom späťvzátí domáha voči žalovanému nároku na náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 10.000 eur z dôvodu, že konaním žalovaného došlo do zásahu práva žalobcu na ochranu zdravia. S pôvodne žalovaným U. B. došlo k uzavretiu mimosúdnej dohody. Ohľadne okolností zásahu navrhla vypočítať žalobcu.

12. Právny zástupca žalovaného na pojednávaní navrhol žalobu ako nedôvodnú zamietnuť. Za nedôvodnú považuje jednak základ uplatňovaného nároku žalobcu ako aj jeho výšku. Žalobca si na tom istom skutkovom základe uplatňuje nároky v dvoch iných konaniach vedených na Okresnom súde Nitra a to konanie 12C/48/2017 a 15C/137/2017. Zo žaloby nie je zrejmé ako dospel žalobca k uplatňovanej výške požadovanej nemajetkovej ujmy. Žalobcu v spore zaťažuje dôkazné bremeno na preukázanie toho, akým spôsobom mu bola nemajetková ujma v oblasti zdravia spôsobená, pričom z predložených dôkazov tento nárok odôvodnený nebol. Z rozhodovacej praxe súdov, kde pri ublížení na zdraví, ktoré skončili dokonca následkom smrti a nie takými následkami ako utrpel žalobca, nebola výška nemajetkovej ujmy priznaná v takej výške ako požaduje žalobca v tomto spore.

13. Žalobca vo výpovedi na pojednávaní uviedol, že jeho snom od detstva bolo robiť pilota, po skončení strednej školy začal pracovať ako steward v spoločnosti Ryanair, v rámci čoho sa jeho vzťah k tomu, že chce byť pilotom, ešte viac prehĺbil. Po zistení potrebných podmienok, za ktorých by mohol vykonávať pilota, si vybavil neplatené voľno, mal absolvovať kurz pilota, na základe ktorého by bola možnosť zaradenia do systému ako začínajúci pilot spoločnosti Ryanair. Absolvoval preskúšanie zdravotnej spôsobilosti koncom októbra 2015 vo Vojenskej nemocnici v Košiciach, vybavil si školu v Čechách v Brne a aj úver na zaplatenie kurzu. Po absolvovaní zdravotných vyšetrení s výsledkom, že je zdravotne spôsobilý, sa vrátil do Nitry a v ten večer to išiel osláviť do mesta, a ten istý večer sa stal predmetný skutok. Od tohto skutku má depresie, stavy úzkosti, na každom rohu vidí kamarátov žalovaných, jeho známych, ktorý ho posielajú preč s tým, aby s nenarobil ešte väčšie problémy. Pri fyzickej záťaži máva bolesti hlavy, migrény. Súvisí si to s vysokým tlakom. Nebolo mu odporúčané absolvovať prudké zmeny tlaku. Uvedené bolo spôsobené tým, že mal zrazeninu v hlave. Z toho máva stavy na odpadnutie. Po ukončení PN sa zamestnal v Nitre ako elektromechanik, kde pracoval od apríla 2016 do októbra, ktorý pracovný pomer ukončil pre neustály tlak. V súčasnosti pracuje ako manažér v Múzeu medoviny Tomka, s.r.o., kde má flexibilný pracovný čas a aj možnosť pracovať z domu. Býva v Nitre s rodičmi, nemá zatiaľ vlastnú rodinu. Tabletky berie proti bolesti hlavy, ktoré mu predpisuje všeobecná lekárka, keďže bežné lieky mu nezaberajú. Nie je nikde liečený, v žiadnej ambulancii, navštevuje iba všeobecnú lekárku. V prípade, že by pracoval v tom čase ako pilot tak nástupný plat bol 8000 eur, v súčasnosti 4500 eur. Následkom skutku zo dňa 29.11.2015 sa u neho vyskytujú migrény, čo predtým nemal a rovnako tak mu neboli odporúčané časté zmeny tlaku. Navštevoval pritom neurologickú ambulanciu, kde mu na migrény boli odporúčané lieky, ktorú mu predpisuje všeobecná lekárka. Iné náklady na lieky nemá. V máji tohto roku bol znovu v Košiciach vo Vojenskej nemocnici, kde mu robili preventívne vyšetrenie s tým, že výsledok bol, že je spôsobilý, avšak mal zdokladovať ešte nejaké lekárske potvrdenie. Výsledky boli na hrane, a lekár v Košiciach mu neodporúchal podrobiť sa kurzu a vykonávať prácu pilota pre jeho časté migrény. V prípade, že dorieši bolesti hlavy, tak mu bolo povedené, že by to aj mohlo byť. Nemá o tom, že nemôže podstupovať pravidelné a náhle zmeny výškových rozdielov vzlety/pristátia, žiadne potvrdenie, bolo mu to odporúčané ústne od lekára, ktorého meno si nepamätá.

14. Právna zástupkyňa žalobcu v záverečnej reči navrhla žalobe vyhovieť a priznať žalobcovi nárok na náhradu trov konania. V danom prípade vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že zranenie, ku ktorému došlo zo strany žalovaného spôsobilo žalobcovi liečenie a dlhú rekonvalescenciu, počas ktorej musel strpieť obmedzenia v bežnom spôsobe života, ako aj v spoločenskom a osobne živote žalobcu. U žalobcu to malo za následok silnú bolesť hlavy, migrény, nemožnosť postupovať tlakové zmeny, ako aj negatívny dopad na jeho psychiku a mentálnu sféru jeho osobnosti. Okrem toho nastala u žalobcu prekážka lepšej budúcnosti, keďže sa už nikdy v budúcnosti nemôže stať pilotom, keďže mu to nebolo odporúčané zo strany lekárov. Následkom zásahu žalobca nemôže podstupovať náhle tlakové zmeny, ktoré sú bežné pri vzlietaní a pristávaní lietadla. Nárok na náhradu nemajetkovej ujmy je dôvodný a tento nemožno zamieňať s nárokom na bolestné a SSU. Výška nemajetkovej ujmy je primeraná a spravodlivá v dôsledku prekážky lepšej budúcnosti, keďže u žalobcu došlo k zhoršeniu jeho psychického a fyzického zdravia.

15. Právny zástupca žalovaného v záverečnej reči navrhol žalobu ako nedôvodnú zamietnuť a žalovanému priznať nárok na náhradu trov konania. Žalobca v konaní neunesol dôkazné bremeno k preukázaniu nároku na nemajetkovú ujmu, nepreukázal dôvodnosť svojho nároku, čím neboli splnené všetky predpoklady pre priznanie nároku na náhradu nemajetkovej ujmy.

16. Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom žalobcu a oboznámením sa listín nachádzajúcich sa v spise, a to žalobou, plnou mocou, Rozsudkom OS NR 4T/44/2016, výzvou na mimosúdne vyrovnanie voči U. B., fotokópiou podacieho listu, výzvou na mimosúdne urovnanie voči žalovanému, úradným záznamom zo dňa 24.10.2016, ftc. podacieho listu, Platobným rozkazom 12C/48/2017, dohodou o urovaní, oznámením zo strany PZ žalovaného zo dňa 19.06.2017, odpoveďou na oznámenie PZ žalobca zo dňa 27.06.2017, ftc. potvrdenia k podaniu žaloby vo veci 15C/137/2017, žalobou vo veci 15C/137/2017, oznámenie do Flying academy, mailovými správami medzi žalobcom a Flying academy, zmluvou o splátkovom úvere zo dňa 02.11.2015, mailovou správou, lekárskou správou - nález Letecká vojenská nemocnica a.s., osvedčením o zdravotnej spôsobilosti, čiastočným späťvzatím žaloby voči žalovanému v 2. rade zo dňa 28.08.2018, zmenou petitu žaloby zo dňa 27.09.2018, dohoda o urovaní zo dňa 07.02.2018, písomnými vyjadreniami strán sporu, z pripojeného spisu 12C/48/2017 oboznámil najmä: žalobu, znalecký posudok č. 13/2016 MUDr. X. M., znalec z odboru zdravotníctvo a farmácia, fotografie, potvrdenie o dočasnej PN, platobným rozkazom 12C/48/2017-31 zo dňa 18.05.2018, právoplatný 28.06.2018, z pripojeného spisu 15C/137/2017 oboznámil najmä: žaloba, znalecký posudok 2/2017 Ing. R. V., Platobný rozkaz 15C/137/2017-131 zo dňa 12.12.2017, odpor žalovaného v 1. rade č.l. 63-65, uznesenie OS NR 15C/137/2017-67 zo dňa 19.01.2018, z pripojeného spisu 4T/44/2016 oboznámil najmä: Znalecký posudok č. 13/2016 č.l. 131-144 Rozsudok OS Nitra 4T/44/2016-251 zo dňa 19.05.2016, právoplatný 19.05.2016 a zistil nasledovný skutkový a právny stav:

17. Rozsudkom Okresného súdu Nitra zo dňa 19.05.2016, sp.zn. 4T/44/2016, právoplatný dňa 19.05.2016, boli žalovaný a U. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom O., U. uznaní vinným z prečinu ublíženia na zdraví spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 156 ods. 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom výtržníctva spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 364 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, ktorého sa dopustili na tom skutkovom základe, že dňa 29.11.2015 v čase okolo 4:07 hod. v Nitre na Mostnej ulici v podniku Frankie club na verejne prístupných toaletách napadli poškodeného žalobcu tak, že po tom, ako obaja obvinení vošli do priestorov pánskych toaliet, kde sa poškodený žalobca nachádzal, U. B. zatvoril dvere a strážil dvere a žalovaný ho bezdôvodne fyzicky napadol a to tak, že ho päťou udrel do pravej spánkovej časti hlavy, následkom čoho žaloba spadol na zem, kde ho žalovaný začal opakovane kopat' do hlavy, následne žalobcu zdvihol zo zeme a opakovane ho udieral päťami do tvárovej oblasti hlavy, v dôsledku čoho žalobca opätovne spadol na zem, kde ho žalovaný kopal, pričom žalobca sa pokúsil vstať a z miesta odísť, v čom mu zabránil U. B., ktorý strážil dvere, tento žalobcu odsotil späť do priestorov toaliet, kde opakovane dostal žalobca úder od žalovaného a keď chcel opakovane ujsť tak ho znova zastavil U. B., ktorý mu asi dva krát dal úder päťou do oblasti tváre, na čo žalobca spadol na zem a presne nezisteným spôsobom sa mu podarilo z priestorov toaliet ujsť, čím svojím konaním spôsobili žalobcovi zlomeniu pravej očnénice typu hydraulického zlomeniny, zlomeninu čeľustnej dutiny vpravo s krvácaním do čeľustnej dutiny a mnohopočetné pomliaždenia tváre s dobou liečenia a práceneschopnosti do 6 týždňov. Za uvedené konanie bol žalovanému uložený úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 12 mesiacov s tým, že zaraďuje na výkon trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia. U. B. bol uložený úhrnný trest v trvaní 12 mesiacov podmienene so skúšobnou dobou v trvaní 2 roky.

Žalobca a poškodená organizácia Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s. boli s nárokom na náhradu škody odkázaní na občianske súdne konanie.

18. Z výzvy na mimosúdne urovanie zo strany právnej zástupkyne žalobcu zo dňa 29.09.2016 adresované pre U. B. a Y. G. vyplýva, že žalobca ako poškodený v trestnom konaní bol s nárokom na náhradu škody podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku odkázaný na občianske súdne konanie, v dôsledku čoho v mene mandanta právna zástupkyňa žalobcu pozvala menovaných na rokovanie ohľadne mimosúdneho rokovania vo veci náhrady škody spôsobenej trestným činom v sídle jej advokátskej kancelárie. V prípade neúčasti na rokovaní, rovnako v prípade nezájmu o dojednanie iného vhodného termínu, sa to bude považovať ako odmietavý postoj k mimosúdnemu urovaniu náhrady škody, v dôsledku čoho postúpi žalobca vec na riešenie súdnou cestou. Dňa 29.09.2016 boli výzvy poslané na poštovú prepravu, čo preukazujú doložené podacie lístky.

19. Z úradného záznamu spísaného v sídle advokátskej kancelárie právnej zástupkyne žalobcu so žalovaným dňa 24.10.2016 vyplýva, že žalovanému bol predložený návrh na mimosúdne urovanie veci, ktorý si zobral lehotu 10 dní na zváženie, či na ňu pristúpi alebo nie, s tým, že žalovaný prehlasuje, že ak v uvedenej lehote neoznámí svoje stanovisko, je si vedomý, že nárok poškodeného bude uplatňovaný súdnou cestou.

20. Z mailovej komunikácie žalobcu s Flying Academy zo dňa 02.09.2015 vyplýva, že žalobca prejavil záujem o profesionálny výcvik vo Flying Academy, bola zaslaná cenová ponuka kurzu zvýhodnená pre aktívny cabin crew, pričom kurz 0-ATPL(A) vyjde 1 100 000 CZK (40.000 eur).

21. Z mailovej správy žalobcu adresovanú Flying Academy zo dňa 02.11.2015 vyplýva, že žalobca má k dispozícii finančné prostriedky ohľadne kurzu.

22. Z mailovej správy žalobcu adresovanú Flying Academy zo dňa 20.12.2015 vyplýva, že sa ospravedlňuje, že skôr neozval, ale deň potom čo si spravil zdravotnú spôsobilosť 1. triedy ho prepadli a bol nejakú dobu v nemocnici a nenapadlo ho zrovna kontrolovať mailly, ospravedlňuje sa, že sa skôr neozval. Momentálne je práce neschopný a chodí po doktoroch, akonáhle sa dá dokopy, bude ich informovať ohľadne možného nástupu, ale pravdepodobne to skôr ako koncom januára nebude, lebo mal početné zlomeniny a momentálne mu to zdravotný stav nedovoľuje. Z odpovede na mail od Flying Academy adresované žalobcovi zo dňa 21.12.2015 vyplýva, že nikdy ich komunikácia neprebíhala promptne, takže je to v poriadku. Navyše potom, čo sa stalo. Je to nepríjemné, ale človek musí ísť ďalej. Nikdy ste sa nevyjadril, že ste rozhodnutý s nami začať. Je možné sa dohodnúť, že v polke januára dáte vedieť, ako sa darí rekonvalenscencii a kedy by žalobca konečne zahájil cestu za snom pilota.

23. Podľa zmluvy o splátkovom úvere žalobca ako dlžník a SLPS, a.s. ako veriteľ uzatvorili zmluvu o splátkovom úvere dňa 02.11.2015, predmetom ktorej je záväzok banky poskytnúť splátkový úver č. 5079206089 vo výške 27.000 eur, ktorý sa zaväzuje dlžník vrátiť a zaplatiť úroky podľa dohodnutých podmienok v zmluve.

24. Z lekárskeho nálezu Leteckej vojenskej nemocnice, a.s. ,so sídlom Murgašova 1, Košice zo dňa 27.11.2015 U.. U. P. vyplýva záver, že žalobca je spôsobilý pre 1. triedu zdravotnej spôsobilosti.

25. Zo záverov lekárskeho posudku č. 13/2016 MUDr. X. M., znalec z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia, FN Nitra vyhotoveného v rámci trestného konania, vyplýva, že žalobca dňa 29.11.2015 utrpel zlomeniu pravej očnice typu hydraulického zlomeniny, zlomeninu čelustnej dutiny vpravo s krvácaním do čelustnej dutiny, mnohopočetné pomliaždenie tváre, status po krvácaní z nosa. Poškodený bol po úraze ošetrený na úrazovej ambulancii dňa 29.11.2015 o 04:59 hod. a v objektívnom náleze je uvedené, že je orientovaný, pri vedomí, poloha aktívna, postoj, chôdza stabilná, bez vrávorania, dýchanie pokojné, cirkulačne stabilizovaný, hlava bolestivá v oblasti pomliaždení, krvná podliatina v okolí očnice vpravo, inervácia siedmeho hlavového nervu správ, a zrenice rovnako široké, fotoreakcia prítomná, krvácanie z nosa, krk bez patologického nálezu, krčná chrbtica bez palpačnej bolestivosti, hybnosť voľná vo všetkých smeroch, šija neoponuje. CT hlavy preukázalo hydraulickú zlomeninu očnice, zlomeninu spodnej pravej očnice a stropu pravej čelustnej dutiny s výhrezom tukového tkaniva do pravej čelustnej dutiny, bez výhrezu okohybných svalov, krv v čelustnej dutine. Dňa 30.11.2015 bol poškodený na stomatochirurgickej ambulancii FN Nitra a v objektívnom náleze sa uvádza otváranie úst obmedzené bolestivosťou sánky, prítomná krvná podliatina v okolí očnice vpravo, bez

známok poranenia podočnicového nervu obojstrane. Pri maximálnom pohľade nahor pretrváva dvojité videnie. Palpačne prítomné prasknutie jarmovočelustného komplexu, bez posunu. Poškodenému bola doporučená práceneschopnosť. Dňa 09.12.2015 kontrola na stomatochirurgickej ambulancii FN Nitra a v objektívnom náleze sa konštatuje, že krvná podliatina je v štádiu vstrebávania, pretrváva dvojité videnie pri maximálnom pohľade doprava. Dňa 16.12.2015 kontrola na stomatochirurgickej ambulancii FN Nitra a lekárskej správe sa uvádza, že pacient udáva neustále bolesti hlavy a objektívnom náleze sa uvádza že krvná podliatina v okolí očnice strebaná, bez poranenia podočnicového nervu vpravo, stal zlepšený, dvojité videnie pri maximálnom pohľade doprava upravené. Bolesti hlavy od úrazu pretrvávajú. Znalec k mechanizmu vzniku zranenia žalobcu konštatoval, že zranenie (zlomenia pravej očnice typu hydraulického zlomeniny, zlomenia čelustnej dutiny vpravo so zakrvácaním do čelustnej dutiny, mnohopočetné pomliaždenie tváre) vzniklo najpravdepodobnejšie pôsobením opakovaného tupého násilia silnej intenzity, ktoré pôsobilo na oblasť tváre viac vpravo, predmetom tupého, resp. tupooblého charakteru, ku zraneniam mohlo dôjsť opakovaným úderom päšťou do popisovaných častí tváre, pričom znalec nevylučuje ani opakované kopnutia do popisovaných častí tváre, počet úderov znalec uviesť nevie, avšak pravdepodobnosťou hraničiacou s istotou išlo o minimálne dva údery, resp. kopnutia. Znalec konštatoval, že nešlo o zranenie vážnejšieho charakteru, nebol zasiahnutý životne dôležitý orgán, nebol ohrozený životne dôležitý orgán. Z lekárskeho hľadiska išlo o úraz stredne ťažký a poškodenému vzhľadom k mechanizmu vzniku zranenia nehrozila vážna porucha zdravia. Priemernú dobu liečenia týchto zranení znalec uvádza 4-6 týždňov, poranenie si vyžaduje kludový režim, podávanie liekov tlášiacich bolesť, sťažené bolo dodržiavanie osobnej hygieny, sťažené bolo stravovanie. Objektívna doba práceneschopnosti týchto zranení je 4-6 týždňov, ak je poškodený v pracovnom pomere a hojenie prebieha bez komplikácií. Toto zranenie trvalé následky nezanechá. K psychickej traume sa znalec vyjadriť nevie. Znalec bodovo ohodnotil úraz spolu 125 bodov pol. 11a zlomenia pravej očnice typu hydraulického zlomeniny 80 bodov, pol. 16 zlomenia čelustnej dutiny vpravo so zakrvácaním do čelustnej dutiny 30 bodov, mnohopočetné pomliaždenia tváre 15 bodov.

26. Predmetom konania vedeného na Okresnom súde Nitra pod sp. zn. 12C/48/2017 bol nárok žalobcu voči žalovaným Y. G. a U. B. na zaplatenie sumy 2.207,50 eura spolu s príslušenstvom spoločne a nerozdielne titulom náhrady bolestného podľa znaleckého posudku MUDr. X. M. č. 13/2016 vyhotoveného v rámci trestného konania Platobným rozkazom Okresného súdu Nitra zo dňa 18.05.2017 sp.zn. 12C/48/2017-31, právoplatným dňa 28.06.2017 boli žalovaní povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi sumu 2.207,50 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,00% ročne od 05.05.2017 do zaplatenia, a nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 200,26 eura.

27. Predmetom konania vedeného na Okresnom súde Nitra pod sp. zn. 15C/137/2017 je nárok žalobcu na náhradu škody titulom straty na zárobku vo výške 6.382,01 eura a straty na zárobku počas pracovnej neschopnosti vo výške 687,90 eura, t.j. spolu uplatňuje nárok na náhradu škody v celkovej výške 7.069,91 eura s príslušenstvom, ktorú sumu požaduje uhradiť od žalovaných Y. G. a U. B.. Predmetné konanie je doposiaľ právoplatne skočené, vo veci je nariadené pojednávanie na deň 27.11.2018.

28. Podľa § 3 Občianskeho zákonníka Výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi. Fyzické a právnické osoby, štátne orgány a orgány miestnej samosprávy dbajú na to, aby nedochádzalo k ohrozovaniu a porušovaniu práv z občianskoprávných vzťahov a aby sa prípadné rozpory medzi účastníkmi odstránili predovšetkým ich dohodou.

29. Podľa § 11 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

30. Podľa 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadosťučinenie.

31. Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

32. Podľa § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

33. Podľa § 16 Občianskeho zákonníka kto neoprávneným zásahom do práva na ochranu osobnosti spôsobí škodu, zodpovedá za ňu podľa ustanovení tohto zákona o zodpovednosti za škodu.

34. Podľa 415 Občianskeho zákonníka každý je povinný počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví, na majetku, na prírode a životnom prostredí.

35. Podľa § 444 Občianskeho zákonníka pri škode na zdraví sa jednorazove odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

36. Právo na ochranu osobnosti (subjektívne rýdzo osobné, resp. osobnostné právo) Občiansky zákonník upravuje ako jednotné právo, v dôsledku čoho je treba jednotlivé práva, ktoré v tomto jednotnom rámci vznikajú, chápať ako práva čiastkové, líšiace sa navzájom vzťahom k rôznym hodnotám, stránkam osobnosti, avšak vychádzajúcim z osobnosti tvoriacej fyzickú a mravnú jednotu. Ako základné hodnoty osobnosti každej fyzickej osoby uvádza Občiansky zákonník v § 11 výslovne život, zdravie, občiansku česť a ľudskú dôstojnosť, ako aj súkromie, meno a prejav osobnej povahy.

37. Osobnosť, ktorá je chránená prostredníctvom všeobecného osobnostného práva, v prípade, ak došlo k zásahu do tohto práva, má možnosť využiť prostriedky ochrany osobnosti, ktoré sú exemplifikatívne uvedené v ust. § 13 Občianskeho zákonníka. Prichádzajú do úvahy, pokiaľ hrozí alebo je spôsobená ujma v osobnostnej nemajetkovej sfére a majú rôznu povahu. Ktoré z týchto právnych prostriedkov príslušná fyzická osoba na ochranu svojej osobnosti uplatní, bude závislé v prvom rade na jej vôli ovplyvnenej predovšetkým intenzitou a povahou protiprávneho zásahu. Uvedené súvisí s tým, že jednotlivé prostriedky na ochranu osobnosti sú relatívne samostatné. Je možné ich použiť jednotlivo alebo kumulatívne, taktiež v závislosti od intenzity protiprávneho zásahu do osobnostnej sféry fyzickej osoby. Zákon výslovne pripúšťa možnosť podania návrhu na upustenie od neoprávnených zásahov (negatívna žaloba), výslovne prípustný je aj návrh na odstránenie následkov už uskutočnených zásahov (reštitučná žaloba) a návrh na poskytnutie primeraného zadosťučinenia (satisfakčná žaloba), ktorý nemá charakter peňažnej náhrady, teda nejde o majetkové plnenie, ale je výlučne prostriedkom morálneho, imateriálneho pôsobenia. Svojou povahou nejde o prostriedok represívny, ani reparačný, ale o špeciálny prostriedok ochrany osobnosti so satisfakčnou povahou, ktorá sa bezprostredne nepremiata do majetkovej sféry postihnutej fyzickej osoby, preto ju nemožno vyjadriť a vyčíslieť v peniazoch. Ak by bolo morálne zadosťučinenie preukázateľne nepostačujúce, takže v danom prípade by strácalo svoju účinnosť a funkčnosť umožňuje Občiansky zákonník v ust. § 13 ods. 2 priznať náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch. Táto nedostatočnosť morálnej satisfakcie musí byť z hľadiska intenzity, trvania, závažnosti a rozsahu nepriaznivých dôsledkov na postavenie dotknutej osoby v jej osobnom a pracovnom živote vždy bezpečne zistená. Z ust. § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka vyplýva, že dôvody pre priznanie náhrady nemajetkovej ujmy a to zníženie dôstojnosti fyzickej osoby alebo jeho dôstojnosti v spoločnosti v značnej miere sú uvedené iba demonštratívne, preto súd môže nemajetkovú ujmu podľa tohto ustanovenia priznať aj v iných prípadoch obdobnej závažnosti. Účelom nemajetkovej ujmy je vyvážiť a zmierniť nemajetkovú ujmu peňažnou formou a plní tiež satisfakčnú.

38. Z vyššie citovaných ustanovení, týkajúcich sa ochrany osobnosti a náhrady škody ako aj z uvedených právnych záverov vyplýva, že predmetné nároky sú rozdielnymi nárokmi, ktoré predstavujú samostatné nároky, ktoré nemožno vzájomne podmieňovať. Uvedené záver je možné vyvodiť aj z ust. § 16 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého ten, kto neoprávneným zásahom do práva na ochranu osobnosti spôsobí škodu, zodpovedá za ňu podľa ustanovení Občianskeho zákonníka o zodpovednosti za škodu. Citované zákonné ustanovenie predpokladá ten stav, že pri porušení práva na ochranu osobnosti bude zároveň spôsobená škoda, preto upravuje, podľa ktorých zákonných ustanovení sa zodpovednosť za takto vzniknutú škodu bude riadiť. Nepodmieňuje však vznik nároku na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch uplatnením všetkých nárokov vzniknutých pri súčasnej zodpovednosti za škodu, v danom prípade za škodu na zdraví.

39. Podľa názoru súdu je vecou osoby, ktorej právo na ochranu osobnosti bolo dotknuté, a ktorej súčasne vznikla škoda na zdraví, ktorý z uvedených nárokov bude v súdnom konaní podanou žalobou uplatňovať, pričom platná právna úprava nevyklučuje uplatnenie nárokov na náhradu škody vzniknutej

v súvislosti so škodou na zdraví (bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia) a súčasne uplatnenie nároku vyplývajúcu žalobcovi z práva na ochranu osobnosti v zmysle § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka, teda podanie tzv. satisfakčnej žaloby. Vždy pôjde o samostatné nároky, ktoré môže žalobca uplatniť aj jednotlivito a ktorých oprávnenosť súd posudzuje samostatne podľa príslušnej právnej úpravy, ktorá sa na ne vzťahuje. Skutočnosť, že ide o odlišné a samostatné nároky, je daný aj ich systematickým zaradením v rámci Občianskeho zákonníka, v ktorom náhrada nemajetkovej ujmy v peniazoch je upravená v rámci ochrany osobnosti (§ 11 až 15 Občianskeho zákonníka) ako jeden z občianskoprávných prostriedkov ochrany osobnosti, a náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia, náhradu bolestného ako súčasť náhrady škody spôsobenej na zdraví upravuje ust. § 444 Občianskeho zákonníka. Z uvedeného vyplýva, že nie je možné, aby osoba dotknutá na zdraví sa pokúšala cestou ochrany osobnosti nahradzovať vlastné nároky na bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia, lebo možnosť uplatnenia nárokov špeciálnych vylučuje duplicitné uplatnenie nárokov všeobecných.

40. V tejto súvislosti súd poznamenáva, že nevyhnutnou podmienkou pre priznanie náhrady nemajetkovej ujmy (§ 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka) je, že sa priznanie žiadnej inej formy morálneho zadosťučinenia nezdá s ohľadom na okolnosti prípadu postačujúcimi, a to bez ohľadu k tej skutočnosti, či žalobca voči žalovanému uplatnil aj nárok na náhradu škody. Teda ide o prípad, keď vzniknutú ujmu nemožno z nejakého dôvodu prostredníctvom žiadnej z foriem morálneho zadosťučinenia primerane zmierniť. Toto posúdenie je predmetom voľnej úvahy súdu, ktorý ale bude musieť vychádzať jednak z jednotlivých okolností, ako aj z celkovej povahy konkrétneho prípadu. Ďalšou podmienkou je, že v dôsledku neoprávneného zásahu došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v značnej miere alebo k zásahu do práva na ochranu osobnosti v iných prípadoch obdobnej závažnosti. Keďže uloženia zadosťučinenia v peniazoch plní satisfakčnú funkciu, je treba pociťovanie a prežívanie tejto nemajetkovej ujmy, spočívajúcej v znížení dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v značnej miere, hodnotiť vždy objektívne prihliadnúc ku konkrétnej situácii, za ktorej k neoprávnenému zásahu došlo (tzv. konkrétne uplatnenie objektívneho kritéria), ako i k osobe postihnutej fyzickej osoby, hlavne k jej veku a k jej postaveniu (tzv. diferencované uplatnenie objektívneho kritéria). Uplatnenie konkrétneho a diferencovaného objektívneho hodnotenia znamená, že o znížení dôstojnosti postihnutej fyzickej osoby či jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere spolu s priznaním nároku na nemajetkovú ujmu v peniazoch pôjde len vtedy, keď z konkrétnej situácie, za ktorej k neoprávnenému zásahu do osobnosti došlo, ako i s prihliadnutím k záujmom dotknutej fyzickej osoby, možno spoľahlivo vyvodiť, že by vzniknutú nemajetkovú ujmu vzhľadom k intenzite, rozsahu a trvania ako závažnú pociťoval každý, nachádzajúci sa na mieste a v postavení postihnutej fyzickej osoby. Takto chápané objektívne kritérium vylučuje, aby sa pre hodnotenie, či došlo alebo nedošlo k naplneniu zákonných podmienok podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, stali rozhodujúcimi subjektívne pocity samotnej postihnutej osoby (subjektívne kritérium). Je treba vylúčiť stav, kedy budú za relevantné považované výlučne subjektívne psychické reakcie jednotlivých individualizovaných fyzických osôb, alebo reakcie, ktoré sa môžu často diametrálne odlišovať.

41. Predmetom tohto sporu je žaloba žalobcu, ktorou sa domáha od žalovaného zaplata sumy 10.000 eur titulom náhrady nemajetkovej ujmy vzniknutej zásahom žalovaného do jeho osobnostných práv a to do práva na ochranu zdravia podľa § 11 a § 13 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka. Predpokladom úspešnosti žaloby na náhradu nemajetkovej ujmy v zmysle § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka je, aby spĺňala náležitosti žaloby podľa § 132 CSP, ktorá okrem všeobecných náležitostí (§ 127 CSP) musí okrem iného obsahovať aj úplné a pravdivé opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov na ich preukázanie a žalobný návrh s tým, že opísanie rozhodujúcich skutočností nemožno nahradiť odkazom na označené dôkazy, pričom k žalobe je potrebné pripojiť dôkazy, ktorých povaha to pripúšťa, okrem tých, ktoré nemôže bez svojej viny pripojiť. Konanie o ochranu osobnosti je návrhové konanie, ktorého procesný nárok je vymedzený predmetom (petitom žaloby) a základom (t.j. právne relevantnými skutočnosťami, na ktorých je petit založený). Jeho procesná formulácia má byť obsiahnutá v žalobnom návrhu (žalobnom petite). Civilná žaloba je procesný úkon, ktorým sa žalobca obracia na súd s návrhom, aby o jeho určitém práve proti určitému žalovanému autoritatívne rozhodol. Jej obligatórnymi zložkami sú: strany sporu, predmet žaloby, žalobný dôvod. Za žalobný nárok, či predmet žaloby treba považovať nielen obsah petitu ale aj skutkové odôvodnenie, čo len spolu presne vymedzuje predmet žaloby. Žalobným dôvodom (právnym dôvodom žaloby) sa rozumie ten právny rámec (v hmotnoprávnom zmysle), o ktorý žalobca opiera svoj uplatnený nárok a ktorý vyplýva zo súhrnu tvrdených skutočností (právneho základu žaloby).

42. V prejednávanej veci sa žalobca žalobou, podľa žalobného petitu domáhal priznania nemajetkovej ujmy formou zadosťučinenia v peniazoch a to vo výške 10.000 eur podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, avšak bez toho, aby zo žaloby bolo jednoznačne zrejmé na akých právne relevantných skutočnostiach je tento nárok založený. Žalobca skutkovo nedostatočne odôvodnil nárok na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, pretože nie je zrejmé, v čom spočíva značná miera zníženia jeho dôstojnosti alebo jeho vážnosti v spoločnosti, čo sú skutočnosti tvoriace právny základ takejto žaloby. Žalobca v žalobe poukazuje na následky, ktoré mal utrieť pri skutku zo dňa 29.11.2015 a následky poškodenia zdravia, teda skutočnosti podstatné pre žalobu o náhradu škody na zdraví z titulu bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia, čo sú odlišné nároky posudzované podľa iných zákonných ustanovení. Nie je síce vylúčené uplatnenie oboch nárokov na náhradu škody vzniknutej v súvislosti so škodou na zdraví a to bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia a súčasne uplatnenie práva na ochranu osobnosti v zmysle § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka, ale každý z týchto nárokov musí byť odôvodnený a preukázaný skutočnosťami rozhodnými podľa príslušnej právnej úpravy.

43. Podľa názoru súdu žalobca neunesol dôkazné bremeno na preukázanie opodstatnenosti jeho návrhu na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, keď v konaní nepreukázal splnenie predpokladov vzniku práva žalobcu na náhradu tejto nemajetkovej ujmy v zmysle § 13 ods. 2, 3 Občianskeho zákonníka, ktorými sú protiprávny zásah do práv žalobcu, zníženie dôstojnosti alebo vážnosti žalobcu v značnej miere v spoločnosti, príčinná súvislosť medzi protiprávnym zásahom do osobnostnej sféry a znížením dôstojnosti a vážnosti žalobcu v spoločnosti, prípadne obdobný závažný dôsledok u žalobcu v dôsledku protiprávneho zásahu do jeho práva na ochranu zdravia. V konaní nebolo sporu o tom, že žalovaný spolu s U. B. bol rozsudkom Okresného súdu O. zo dňa 19.05.2016, sp.zn. 4T/44/2016, právoplatným dňa X9.05.2016, boli žalovaný a U. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom Nitra, U. uznaní vinnými z prečinu ublíženia na zdraví spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 156 ods. 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom výtržníctva spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 364 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, ktorého sa dopustili na tom skutkovom základe, že dňa 29.11.2015 v čase okolo 4:07 hod. v Nitre na Mostnej ulici v podniku Frankie club na verejne prístupných toaletách napadli poškodeného žalobcu tak, že po tom, ako obaja obvinení vošli do priestorov pánskych toaliet, kde sa poškodený žalobca nachádzal, U. B. zatvoril dvere a strážil dvere a žalovaný ho bezdôvodne fyzicky napadol a to tak, že ho päšťou udrel do pravej spánkovej časti hlavy, následkom čoho žaloba spadol na zem, kde ho žalovaný začal opakovane kopať do hlavy, následne žalobcu zdvihol zo zeme a opakovane ho udieral päšťami do tvárovej oblasti hlavy, v dôsledku čoho žalobca opätovne spadol na zem, kde ho žalovaný kopal, pričom žalobca sa pokúsil vstať a z miesta odísť, v čom mu zabránil U. B., ktorý strážil dvere, tento žalobcu odsotil späť do priestorov toaliet, kde opakovane dostal žalobca úder od žalovaného a keď chcel opakovane ujsť tak ho znova zastavil U. B., ktorý mu asi dva krát dal úder päšťou do oblasti tváre, na čo žalobca spadol na zem a presne nezisteným spôsobom sa mu podarilo z priestorov toaliet ujsť, čím svojím konaním spôsobili žalobcovi zlomeniu pravej očnice typu hydraulického zlomeniny, zlomeninu čelustnej dutiny vpravo s krvácaním do čelustnej dutiny a mnohopočetné pomliaždenia tváre s dobou liečenia a práceneschopnosti do 6 týždňov. Súd predmetné konanie žalovaného považoval za neoprávnený zásah do osobnostných práv žalobcu. V konaní však žalobca neunesol dôkazné bremeno a nepreukázal jednoznačne a bez pochybností, že v značnej miere bola znížená jeho dôstojnosť a vážnosť v rodine, v pracovnej oblasti tak ako to vyžaduje zákon v § 13 OZ prípadne, že došlo k zásahu do práva na ochranu jeho osobnosti v iných prípadoch obdobnej závažnosti a tak, aby mu mohla byť priznaná nemajetková ujma. Právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch podľa § 13 ods. 2 OZ je samostatný právny prostriedok ochrany fyzickej osoby výnimočného charakteru v tom zmysle, že jeho použitie prichádza do úvahy len v tých kvalifikovaných prípadoch, keď - objektívne posudzované - došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere, čo žalobca nepreukázal. Žalobca svoj nárok na náhradu nemajetkovej ujmy spôsobnej neoprávneným zásahom žalovaného do práva na ochranu osobnosti s tým, že malo dôjsť do zásahu do práva na jeho zdravie, odôvodňoval iba tým, že zásahom zo strany žalovaného nastala u neho prekážka lepšej budúcnosti, keďže následkom zásahu žalovaného sa mu znemožnilo študovať a uchádzať sa o funkciu pilota, čo bol jeho celoživotný sen, pretože mu to nie je odporúčané zo strany lekárov, keďže nemôže podstupovať náhle tlakové zmeny, ktoré sú bežné pri vzlietaní a pristávaní lietadla a je doživotne obmedzený v pracovnej oblasti. Žalobca na preukázanie týchto skutkových tvrdení nedoložil v konaní žiadne dôkazy, ktoré by preukazovali ním tvrdené skutočnosti o tom, že nemôže absolvovať štúdium a vykonávať prácu pilota a to z dôvodu, že nemôže podstupovať náhle zmeny výškových rozdielov vzlety/pristátia. Zo žiadneho dôkazu doloženého žalobcom pritom táto skutočnosť nevyplýva. Uvedené nevyplývalo ani zo znaleckého posudku vyhotoveného v rámci trestného konania pod sp. zn. 4T/44/2016, v ktorom znalec

konštatoval, že útokom žalovaného ako i pôvodne žalovaného U. B. nebol u žalobcu zasiahnutý žiaden dôležitý orgán a vzhľadom k mechanizmu vzniku zranení nehrozí u žalobcu vážna porucha zdravia. Rovnako tak z výpovede žalobcu nemal súd za preukázané ním tvrdené skutkové tvrdenia, práve naopak žalobca sám uviedol, že opätovne podstúpil preventívne vyšetrenia vo Vojenskej nemocnici tento rok v máji s výsledkom, že je spôsobilý s tým, že má vydokladovať nejaké lekárske vyšetrenia, následne na to vo výpovedi uviedol, že doktor v Košiciach mu neodporúčal podrobiť sa kurzu a vykonávať prácu pilota pre časté migrény, pričom mu malo byť povedané, že má doriešiť bolesti hlavy a potom by to aj mohlo byť. Okrem toho žalobca vo výpovedi uviedol, že nedisponuje žiadnym potvrdením alebo lekárskou správou, že nemôže podstupovať pravidelné a náhle zmeny výškových rozdielov, toto mu malo byť odporúčané ústne od lekára, ktorého meno však žalobca uviesť nevedel. Súd tak ani výsluchom žalobcu nemal za preukázané skutočnosti tvrdené žalobcom o jeho doživotnom obmedzení v pracovnej oblasti a prekážke lepšej budúcnosti, ktorá ako tvrdí mu mala byť spôsobená neoprávneným zásahom žalovaného dňa 29.11.2015. Súd dodáva, že žalobca nepreukázal akým spôsobom sa mal dopad udalosti zo dňa 29.11.2015 prejavíť v jeho súkromnom a rodinnom živote a nepreukázal ani tvrdenia o obmedzení pri športovej alebo akejkoľvek bežnej činnosti. V tomto smere sú jeho tvrdenia len všeobecné a ničím nepodložené, čím v konaní neuniesol dôkazné bremeno ohľadne svojich skutkových tvrdení, pričom v konaní nenavrhol žiadne ďalšie dôkazy na preukázanie svojich skutkových tvrdení.

44. Vzhľadom na to, že zadosťučinenie v peniazoch v zmysle § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ako už bolo vyššie súdom uvedené, možno považovať za občianskoprávny následok výnimočného charakteru v tom zmysle, že jeho použitie prichádza do úvahy len v kvalifikovaných prípadoch, keď - objektívne posudzované - došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo vážnosti v spoločnosti v značnej miere, prípadne obdobne závažnému následku v tomto prípade na strane žalobcu, čo v konaní nebolo preukázané, nakoľko žalobca v konaní neuniesol dôkazné bremeno na preukázanie opodstatnenosti jeho nároku na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, súd preto žalobu ako nedôvodnú v celom rozsahu zamietol.

45. Podľa § 251 Civilného sporového poriadku trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

46. Podľa § 262 ods. 1 Civilného sporového poriadku o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

47. Podľa § 262 ods. 2 Civilného sporového poriadku o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

48. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

49. Súd o trovách konania rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP tak, že žalovanému, ktorý bol v konaní úspešný, priznal voči žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%. O výške náhrady trov konania rozhodne súd podľa § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Nitra písomne.

V odvolaní sa uvedie ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, uvedie sa spisová značka, ďalej sa uvedie proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Odvolanie musí byť podpísané. Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že

a) neboli splnené procesné podmienky,

- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 CSP odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.